

山西地方戏曲丛书

(上黨梆子)

三关排宴

徐公案

山西人民出版社

前 言

“三关排宴”、“徐公案”都是上党梆子的优秀傳統剧目。

“三关排宴”描写了叛徒楊延輝从精神到肉体的毁灭，并突出地刻划了佘太君的爱国主义精神。这个剧目和其他剧种对楊延輝这一人物的处理显然不同，有着異常鮮明的政治原則。

“徐公案”有着强烈的人民性，生动地刻划了清廉正直、鉄面无私、但不善于珍視自己的品德、居功自傲的徐延昭和不惧权势、为民申冤的海瑞。此剧系根据长治专区人民剧团一分团的演出本及晋城剧团的抄录本整理的。原剧相当完整，整理时，只将其中某些不够通妥的詞句进行了修飾，并在个别的細节穿插方面、人物感情上略予丰富。

这两个剧目都曾发表于一九五七年五月号“剧本”月刊上。今又作了文字上的改动。

三 關 排 宴

山西省长治专区人民劇团演出本

人物：

焦光普	楊宗保	穆桂英
蕭天佑	蕭天佐	韓 昌
楊延輝	蕭太后	桃花公主
楊排風	佘太君	軍 師
宋 王	聖旨官	八賢王
中 軍	大太監	遼兵四人
太監四人	宋兵八人	校尉四人
朝官四人		

第 一 場

〔焦光普帶遼兵甲、乙抬禮物上。〕

焦光普：（唱）楊元帥見識大智多謀廣，
蕭國主來和好情通兩邦；
造就了和議表三關獻上，
再听那眾兵丁稟報端詳。

遼兵甲：稟總管，來到了！

焦光普：接馬！（下馬）

辽兵甲：是！

焦光普：打座！

辽兵甲：是！

焦光普：来呀！

辽兵甲：在呀！

焦光普：要你拿咱家手本，上前說道，就說小
邦使臣焦光普奉了国王娘娘之命，前来押
送貢礼。这是手本，与咱家傳稟去！

辽兵甲：是！

辽兵乙：伙計，走回来！

辽兵甲：伙計，言講什么？

辽兵乙：你到哪里去？

辽兵甲：你没听总管說，叫我去投手本去。

辽兵乙：投手本你可懂得南朝的話嗎？

辽兵甲：伙計，我是不懂的，你去吧！

辽兵乙：我是越发不懂的，你去吧！

辽兵甲：既然如此，伺候总管就是你了。

辽兵乙：伺候总管算我的。

辽兵甲：投手本，算我的。

辽兵乙：你我两便了吧！

〔辽兵甲、乙对施一礼。〕

辽兵甲：哎呀！来在南朝，好一个威风的地方呀！

——呔！里边有人没有，走一个来！

〔中軍上。〕

中 軍：嗯！什么人在門外大声呼喊？还不走开！

辽兵甲：慢来。你听咱家告訴你，小邦使臣焦光普奉了国王娘娘之命，前来押送貢礼。这是手本，要与你咱家傳稟傳稟！

中 軍：啊！什么人在此大声喊叫？門上的！拿个打狗棍打出他去！

辽兵甲：慢来，慢来！（回去）

辽兵乙：伙計，怎么样来？

辽兵甲：伙計，你看那个五道神样子！

辽兵乙：什么叫五道神样子？

辽兵甲：是我上前說道：小邦使臣焦光普，奉了国王娘娘之命，前来押送貢礼。这是手本，要与你咱家傳稟傳稟！

辽兵乙：說的不錯呀！

辽兵甲：伙計，你听他說什么来？

辽兵乙：他說啥来？

辽兵甲：他說：門上的！拿个打狗棍打出他去！

辽兵乙：伙計，打你呀？

辽兵甲：伙計，打我与打你一个样！

辽兵乙：南朝不懂咱的話，回稟总管就是了。

辽兵^甲_乙：稟总管：南朝不懂咱的話。

焦光普：站过！（向前）总管請来！咱家告訴你
說：小邦使臣焦光普，奉了国王娘娘之
命，前来押送貢礼。这是手本，要与你与咱
家傳稟傳稟！（遞帖）

中 軍：怎說，你就是使臣焦光普？

焦光普：是咱家。

中 軍：咱家失認了。

焦光普：好說了。

中 軍：門上的！与焦总管倒茶！

焦光普：咱家謝过了。

〔辽兵甲、乙、焦光普下。〕

中 軍：有請元帅。

〔楊宗保上。〕

楊宗保：（念）壮志冲霄汉，文章射斗牛！

——何事？

中 軍：焦总管有帖来拜。（遞帖）

楊宗保：怎說，他也来了？

中 軍：正是。

楊宗保：傳外有請！

中 軍：有請焦总管！（暗下）

〔焦光普上。焦光普、楊宗保同施礼，入內。

焦光普：自从元帅鎮守三关，咱家少来恭賀，
轉上受咱家一拜。

楊宗保：不敢当！

焦光普：理当！

楊宗保：焦叔父一来和国有功，二来大恩未
报，轉上受小侄一拜。

焦光普：不敢当！

楊宗保：理当！請坐！

〔二人对坐。

楊宗保：焦叔父到来为何？

焦光普：蕭銀宗有和国之意，这是礼单，望元
帅收存！（遞礼单）

楊宗保：（看礼单）若說和国，也还可說，若說
礼单，小侄断不敢收也。

焦光普：元帅，就为此礼呵！（唱）

一来是进貢年将表納上，

二来是拜太君理所应当。

到来年同回朝骨肉重聚，

举家人再团圓齐享安康。

楊宗保：（唱）一来是咱的主洪福甚大，

二来是焦叔父巧口說成。

到今日两国間干戈不动，

普天下众黎民同享太平。

焦叔父，請至后帳。

焦光普：請！

〔同下。〕

第 二 場

〔四辽兵、蕭天佑、蕭天佐、韓昌、楊延輝、桃花公主、蕭太后同上。“牌子”。〕

蕭太后：众卿！孤王此番和国，好不順气也！

众辽将：国主！兵家胜敗，乃是常情，再休发此愁悶。

蕭太后：孤不为蕭邦地界，实不肯屈膝于人。
吩咐他們排駕！

众辽将：排駕！

〔“牌子”。轉圓場。焦光普上。〕

焦光普：小臣焦光普接駕！

蕭太后：免接！

焦光普：多謝！

蕭太后：焦头目，孤王駕臨三关，怎样不見宋将、佘太君出关迎接孤家？

焦光普：上稟千岁，佘太君与楊宗保命小臣前来上复千岁，一来关內城池窄小，二来两

國言語不通，兩國軍兵，到在一處，反而
不美吧！

蕭太后：你們大家看，軍士不進城去，使得使
不得？

楊延輝：宋將以禮相迎，料然無事，就命三軍
關外扎營，免得囉唆！

蕭太后：只恐他們其中有什么歹意！

眾辽將：國主看眼色行事便了。

焦光普：上稟國主，慢說是木易駙馬敢保無
事，就是小臣也敢保平安無事。況且宋將
都是文恭禮到，同在關外接駕呢！

蕭太后：既然如此，吩咐他們關外扎下營盤，
不要高声囉唆！

蕭天佐：下面听者，太后有令，就在此地扎營，
不要高声囉唆！

〔四辽兵应声下。〕

蕭太后：焦頭目，頭前帶路。

焦光普：小臣領命。（下）

蕭太后：國舅、駙馬、韓元帥，小心保駕！（唱）

孤王和邦有一比，
打敗的鵠鵲斗敗的鷄！
酒席宴前加仔細，

提防南朝用机宜。
虽然是两国成和議，
明枪好躲暗难提。
木易保駕莫远离，
保駕平安无事回！
众卿与孤把駕起，
見了太君礼貌齐。

〔四宋兵、焦光普、楊宗保、穆桂英、余太君
上。

余太君：国王你上关来了！

蕭太后：老太君你出关来了！

余太君：国王上关，請来头行！

蕭太后：还是老太君請来头行！

余太君：既然不肯，你我并行了吧！

蕭太后：并行者不恭！

余太君：恭得！

蕭太后：怎說恭得？

余太君：好哇！哈哈！宗保照客！

〔“吹过門”。余太君、蕭太后互讓，蕭太后先下。余太君暗示穆桂英，下。穆桂英迎公主同下。楊宗保迎蕭天佑、蕭天佑、韓昌，送三人下。楊宗保迎楊延輝，跪；楊延輝以袖遮面，下。楊宗保下。

〔中軍上。楊宗保引蕭天佑、蕭天佑、韓昌、楊延輝同上。穆桂英引公主上。余太君引蕭太后上。〕

蕭太后：老太君請上，受孤一拜！

余太君：老身不敢當！

蕭太后：理當！

余太君：不敢當！

蕭太后：如此孤家撒懶了！

余太君：好說了！國王乃一邦之主，聖明之君，今日駕臨三關，實深榮幸，轉上受老身一拜！

蕭太后：孤家不敢當！

余太君：理當！

蕭太后：不敢當！

余太君：如此，老身撒懶了！既然不肯，宗保、桂英，拜見國王！

〔楊宗保、穆桂英同拜蕭太后。〕

蕭太后：駙馬、皇兒，拜見太君！

〔楊延輝、公主同拜余太君。〕

余太君：宗保，國王隨駕將軍，各官都有酒宴。所有未進關的將士兵丁，老身賜下羊羔美酒，着焦光普按名兒分派！

〔楊宗保、蕭天佑、蕭天佑、韓昌、焦光普同。〕

下。

蕭太后：如此說來，孤先謝宴了！

佘太君：水酒薄宴，怎當一謝！

蕭太后：孤家犯了千條罪，還望老太君寬恕！

佘太君：國王，自古廟堂為尊，國土為本，社稷為重，以民為貴。為君者須要開基創業，為臣者須要盡忠報國，此萬古之理也。

國王要學那舜王行事，莫道我君臣保你壽德無疆，就是上蒼也可賜國王福壽綿長，永垂萬世的榮耀了哪！哈哈！

蕭太后：老太君說了一遍，孤家從命了哇！

中 軍：宴齊！

佘太君：看酒來，待我與國王把盞！

蕭太后：孤家不敢當！

佘太君：理當！

蕭太后：不敢當！

佘太君：如此老身撒懶了！

蕭太后：好說了！

佘太君：宗保、桂英把盞！

〔楊宗保、穆桂英與蕭太后安杯。〕

佘太君：國王請哪！

蕭太后：老太君請哪！

——〔余太君、蕭太后互讓。〕

蕭太后：老太君，此座呀？

余太君：此座原是國王席位，國王請來上座！

蕭太后：還是老太君請來上座！

余太君：國王既是不肯，待老身扶國王上座！

蕭太后：太君既是不肯，太君，你我移席了吧！

余太君：你我移席則不恭！

蕭太后：恭得！

余太君：怎說恭得！如此好哇！哈哈！宗保移席！

〔楊宗保移席。〕

蕭太后：酒來！

余太君：國王，這是為何？

蕭太后：與老太君安杯。

余太君：老身有何德能，敢勞國王安杯？不敢當。

蕭太后：理當。

余太君：不敢當哪！

蕭太后：如此孤家撒懶了！既然不肯，駙馬、皇兒與太君安杯。

〔楊延輝、公主與余太君安杯。〕

〔楊宗保護，楊延輝同下。〕

〔蕭太后、余太君、公主、穆桂英同入座。〕

中 軍：請上宴！——举杯！——照杯！——
落堂！

〔四人飲酒。〕

余太君：國王請哪！

蕭太后：太君請哪！

余太君：（唱）想當年楚漢爭江山，
漢高祖即位兵出潼關。
楚項羽魯莽君常來爭戰，
那韓信埋伏在九里山前。
到後來天心順一統歸漢，
太平長久四百餘年。
至如今南北和萬民所願，
要效仿前朝中古聖先賢。

蕭太后：（唱）老太君是福星忠臣良將，
宋王爺有道君福大量寬。
從今後保疆土不敢侵犯，
三載朝五載貢萬古流傳。

余太君：（唱）國王親自掌江山，
好一似前朝的武則天。

蕭太后：比不得！

余太君：比得！哈哈……——中軍，看大杯
來！（唱）

中軍看過蓮花盞，
國王近前听我言。
你我拋却旧恩怨，
表一表当年的事根源。

蕭太后：（唱）接過了太君蓮花盞，
背過身來謝蒼天。（以酒洒祭）

老太君！

有何心事講當面，
要請你開金口慢吐玉言！

余太君：中軍退下！

〔中軍下。〕

〔楊延輝暗上，偷听。〕

余太君：聞得國王駕前，有一木易駙馬，你可
知道他是哪里人氏？

蕭太后：（失惊）他也是你們大宋人氏。

余太君：因何失落貴邦，又被招為東床駙馬了
呢？

蕭太后：老太君，那是當日我家老王，請宋王
去赴雙龍大會，酒席宴前，被我國所擒，將
他拿到銀安殿，就要殺他，是他跪在地下，
苦苦求生。孤家看他少年英才，不肯傷害他
的性命，因此將孤的二女桃花招贅于他。孤

家只知他姓木名易，并不知他是誰人之后。

佘太君：国王，你錯了，你錯了！

蕭太后：孤有何差錯？

佘太君：国王呀！（唱）

你不知江水深和淺，

被他瞞哄十余年。

若問冤家真名姓，

蕭太后：啊太君，他是哪个？

佘太君：（唱）他是我四子亲生男。

蕭太后：老太君，他是你四郎兒子么？

佘太君：他是我的四郎兒子。

蕭太后：他当真是你四郎兒子？

佘太君：怎敢瞞哄国王！

蕭太后：啊皇兒，是真是假，还不从实講来！

公主：（唱）駙馬木易是楊家后，

好比孤雁失了群！

蕭太后：为何不早講？

公主：（唱）非是孩兒不早講，

恐怕母后起疑心！

蕭太后：他为何改名換姓呢？

公主：（唱）駙馬改了名和姓，

他当年錯打定盘星！

蕭太后：為何瞞哄為娘？

公 主：（唱）千言萬語說不尽，

到今日狂風吹散滿天雲！

蕭太后：啊！我把你这奴才，你夫妻通通作弊，瞞哄孤家！这不气……气死孤也！

（暈絕）

〔楊延輝聞聲急進入，跪倒。〕

楊延輝：母后！

公 主：駙馬，你真真沒有良心呀！

余太君：四郎！我把你这个不孝的畜生！哼……

〔余太君氣極，穆桂英給她捶背。楊延輝跪在地上，兩邊應聲；最後下決心，起來，立在蕭太后身旁。〕

楊延輝：母后！
公 主：

〔蕭太后微醒。〕

蕭太后：（唱）想當年一時錯把事做壞！（又暈絕）

〔余太君氣極。〕

穆桂英：祖母，莫要氣壞了！

公 主：二位國舅、韓元帥，你們都快來呀！

〔蕭天佑、蕭天佑、韓昌、焦光普上。楊宗保上。〕